

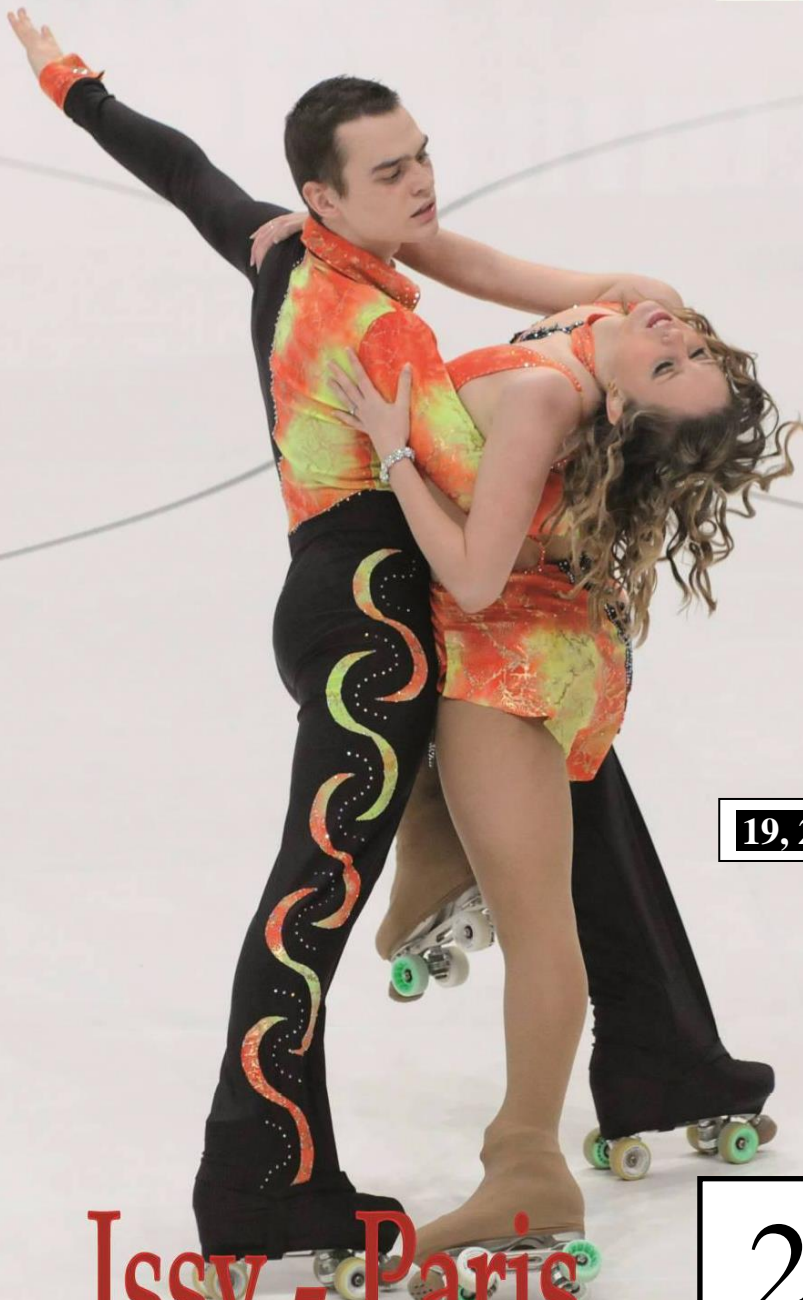
INFORMATION BOOK 2014



Issy-Paris Roller Dance CONTEST

Danse sur Roulettes

INFORMATION



19, 20 & 21 Avril 2014

2014

Issy - Paris





Issy-Paris Roller Dance CONTEST

Compétition internationale de danse sur roulettes
European Meeting of Roller Dance
Trofeo Internazionale di Danza su rotelle

Date / Date / Data

Le Week-end de pâques chaque année
Pascal week-end each year
Week-end di Pasqua ogni anno

2014 : 19, 20 & 21 Avril / April / Aprile

Lieu / Where / Dove

Parc Municipal des sports
5, avenue Jean Bouin
92130 Issy les Moulineaux
France

Près de Paris / Near Paris / Vicino a Parigi

Jury / Judges / Juria

Jury composé exclusivement de juges internationaux et présidé par un membre du CEPA
Only International Judges / Referee will be CEPA member
Judici internazionali / Referee sara membro CEPA

Peuvent s'inscrire / Can Participate / Possono partecipare

Clubs / Clubs / Societa sportive
Délégations Nationales / National Teams / Delegazioni Nazionali

Sur invitation seulement / only with invitation / Soltanto con invito

Spécialités proposées / Specialities / Specialita

Danse solo & Couple Danse / Solo Dance & Dance couple / Solo Dance & Coppia Danza

Modalités d'engagement / To send entries / Iscrizioni

Envoyer avant le 15th March 2014 / Send before March 15th 2014 / Mandare prima del 19 Marzo 2014

Elise Mercier

International Roller Dance Contest

Rue Fief de Rognon, 14

1400 NIVELLES - BELGIQUE

Portable : (+33) 6 14 86 12 60 or (+32) 485 211 747

E-MAIL : epam@sfr.fr

Tarifs / Price / Prezzo (Tassa di partecipazione) :

Solo / Individual : 20 €

Couple / Pairs and Couples : 30 €

Catégories / Categories / Categorie

Solo Dance

Années	Catégories effectives
2005	Supermini / Giovanissimi
2004/2003	Mini / Esordienti
2002/2001	Espoir / Allievi
2000/1999	Cadet / Cadet
1998/1997	Jeunesse / Youth
1996-1995	Junior / Junior
1994 & after	Senior / Senior

Règlement Technique / Technical Rules / Regolamento Technico :

Catégories	Danses Imposées / Compulsory Dance 1	Dance 2	Danse Libre Free Dance
Supermini / Giovanissimi	Skater March	Carlos Tango	NO
Mini / Esordienti	Glide Valse	Olympic Foxtrot	NO
Espoir / Allievi	Rythmo Blues	Swing Foxtrot	2'
Cadet / Cadet	Valse Tudor	Foxtrot Fédération	2'
Jeunesse / Youth	Kilian	Valse Association	2'30
Junior / Junior	Tango Harris	Valse Flirtation	2'30
Senior / Senior	Paso Doble	Tango Islandais	2'30

!!! ATTENTION !!!

Dans toutes les catégories de Espoir à Senior, il est possible de s'inscrire :

- Uniquement en danses Imposées
- En combiné (DI + DL)

From Espoir to Senior, it's possible to compete :

- Only for Compulsory Dances
- In Combined (Compulsory Dances + Free Dance)

Da Espoir a Senior, si puo gareggiare :

- Solo negli Obbligatori
- Nella combinata (Obbligatori + Libero)

Le règlement CEPA sera appliqué pour toutes les catégories

The competition will respect The CEPA Rules

La Gara si svolgera nel rispetto del regolamento del CEPA

!!!ATTENTION!!!

SUPERMINI : Il est possible de s'inscrire soit pour la Skater March, soit pour le Tango Carlos, soit pour les 2 danses. 3 classements seront effectués. **It's possible to compete or for Skater March or for Tango Carlos or both.** **In questa categoria, si puo gareggiare o sulla Skater March o sul tango Carlos o nelle due danze.**

Couple Danse / Dance Couple / Coppia Danza

Années	Catégories effectives
2004/2003	Mini / Esordienti
2002/2001	Espoir / Allievi
2000/1999	Cadet / Cadet
1998/1997	Jeunesse / Youth
1996-1995	Junior / Junior
1994 & after	Senior / Senior

Règlement Technique / Technical Rules / Regolamento Technico :

Catégories	Danses Imposées / Compulsory Dance 1 Dance 2		Danse Libre Free Dance
Mini / Esordienti	Glide Valse	City Blues	2'
Espoir / Allievi	Olympic Foxtrot	Ritmo Blues	2'30
Cadet / Cadet	Valse Tudor	Swing Foxtrot	3'
Jeunesse / Youth	Kilian	Valse Européenne	3'00
Junior / Junior	Pas de 14	Tango Imperial	3'30
Senior / Senior	Castel March	Foxtrot Italien	3'30

Le règlement CEPA sera appliqué pour toutes les catégories

The competition will respect The CEPA Rules

La Gara si svolgera nel rispetto del regolamento del CEPA

!!! ATTENTION !!!

Dans toutes les catégories de Mini à Senior, il est possible de s'inscrire :

- a. Uniquement en danses Imposées
- b. En combiné (DI + DL)

From Mini to Senior, it's possible to compete :

- a. Only for Compulsory Dances
- b. In Combined (Compulsory Dances + Free Dance)

Da Mini a Senior, si puo gareggiare :

- a. Solo negli Obbligatori
- b. Nella combinata (Obbligatori + Libero)

Le règlement CEPA sera appliqué pour toutes les catégories

The competition will respect The CEPA Rules

La Gara si svolgera nel rispetto del regolamento del CEPA

NO ORIGINAL DANCE FOR JUNIOR & SENIOR

La piste / The Rink

Type de sol : Parquet / *Wood floor*

Dimensions : 21m / 42m

Roues conseillées / Recommended Wheels : *Mélange 92 - 95 / 92-95 mix*

Restauration / Meals

Un service de restauration rapide sera assuré sur place.

A quick restoration service will be established on the spot



Issy-Paris Roller Dance **CONTEST**

Hôtel

HOTEL IBIS – PARIS - ISSY LES MOULINEAUX – VAL DE SEINE

213 Rue Jean Jacques Rousseau 92130 - ISSY LES MOULINEAUX France

Tel. : (+33)1/47364200

Fax. : (+33)1/47368893

ETAP HOTEL – PARIS - ISSY LES MOULINEAUX – VAL DE SEINE

12, rue Jacques-henri Lartigue ZAC Garibaldi 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX France

Tel : (+33)892680713 Fax : (+33)146383848

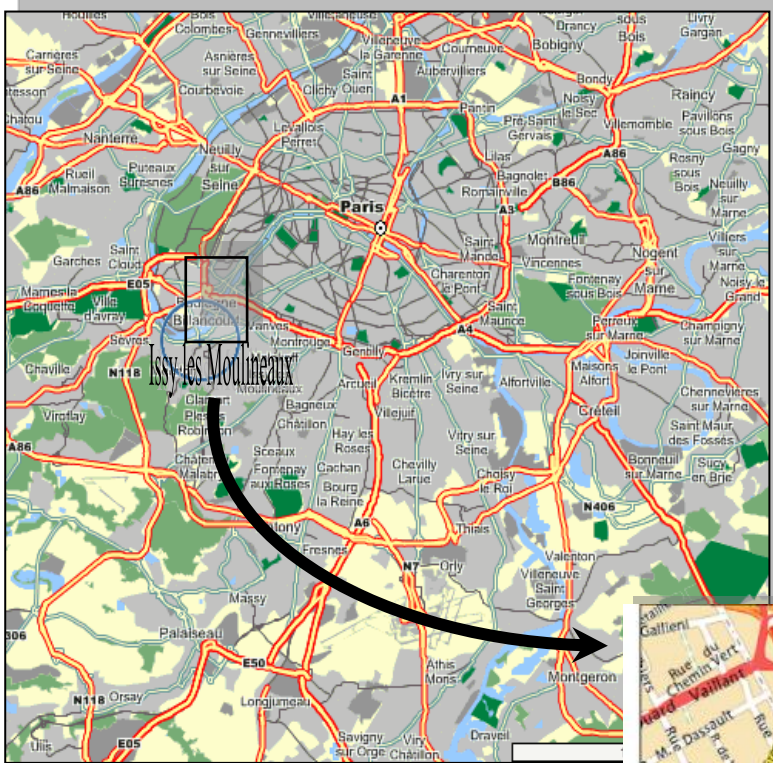
PLEASE CONTACT THE HOTEL YOURSELF DIRECTLY



Issy-Paris Roller Dance CONTEST

Issy et Paris sont limitrophes, donc le plus simple est d'abord de venir à Paris. De l'étranger, les aéroports internationaux ⁽¹⁾ ainsi qu'un réseau de trains grande vitesse ⁽²⁾ sont à votre disposition pour rejoindre la capitale.

Comment venir à Issy Les Moulineaux



En voiture :

Depuis le périphérique Parisien :

- Sortie « Quai d'Issy » par le périphérique extérieur
- Sortie « Porte de Versailles » par le périphérique intérieur

Depuis les quais de Seine : Sortie « Issy les Moulineaux »

En transports en commun ⁽³⁾ :

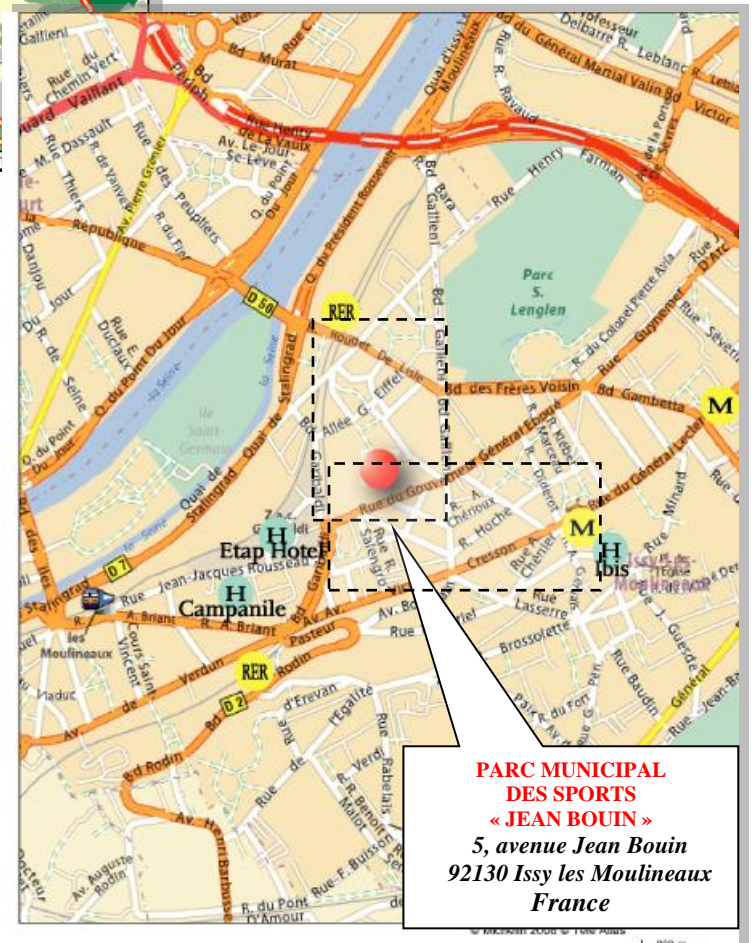
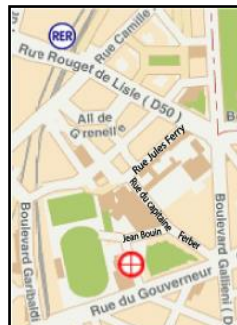
- La ligne 12 du Métro (signalée sur le plan par M) vous amène au centre ville (Mairie d'Issy) et donc à quelques minutes du palais des sports.
- Le RER, la ligne C (signalée sur le plan par RER) vous amène (station Issy Val de Seine) à quelques minutes du parc Municipal des sports.
- Pour vous déplacer ensuite dans Issy, un réseau de bus et tramway permet de se rendre partout sans difficulté.

Comment venir au Parc Municipal des Sports « JEAN BOUIN »

Un service de navettes est prévu pour les patineurs et leur staff (à partir des hôtels officiels).

Sinon :

- 10 minutes à pieds à partir d'Issy Val de Seine (RER C ou Tramway)
- 15 minutes à pieds à partir de Mairie d'Issy (Métro ligne 12),



**PARC MUNICIPAL
DES SPORTS
« JEAN BOUIN »**
5, avenue Jean Bouin
92130 Issy les Moulineaux
France

(1) <http://www.adp.fr/>, <http://www.aeroportbeauvais.com/>

(2) <http://www.sncf.com/>

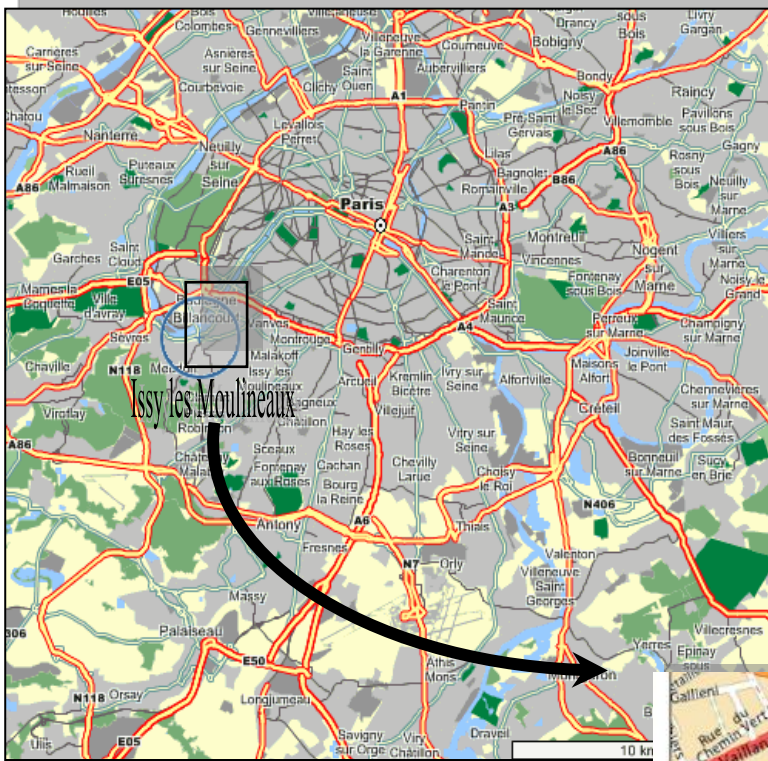
(3) <http://www.ratp.fr/>



Issy-Paris Roller Dance CONTEST

Issy and Paris are nearby, so the easiest way is first to reach Paris. From abroad, the international airports (1) and a high-speed train network (2) are available to reach the capital. Then to get to Issy les Moulineaux a lot of public transports are available

How to find Issy Les Moulineaux



With the car :

From the Paris ring road :

- Exit « Quai d'Issy » by the outside ring road (peripheral)
- Exit « Porte de Versailles » by the inside ring road (peripheral)

From banks of the Seine : Exit « Issy les Moulineaux »

With public transports (3) :

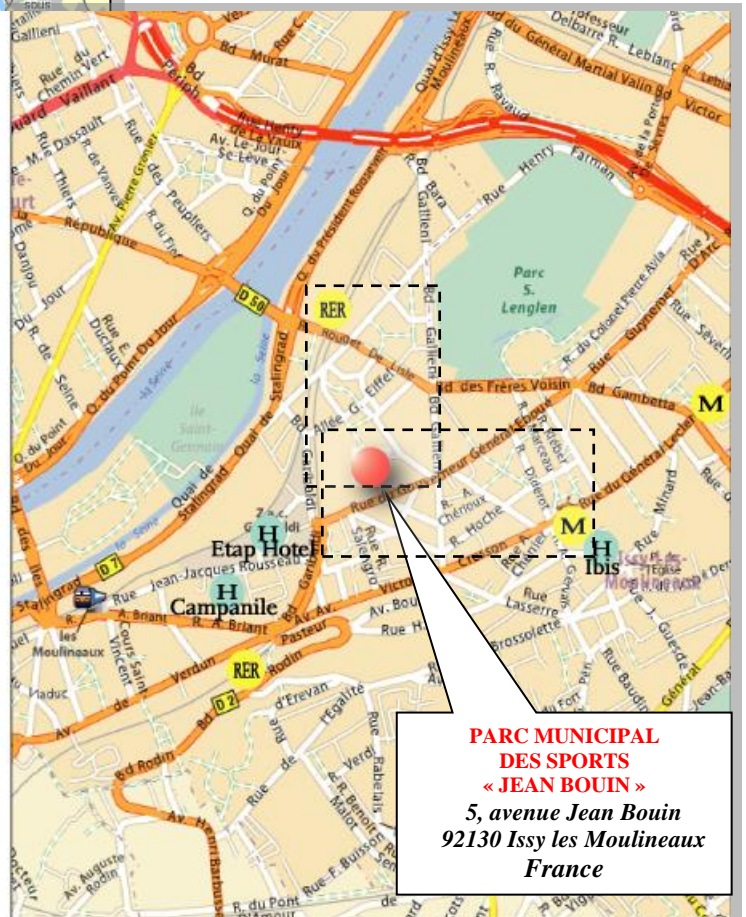
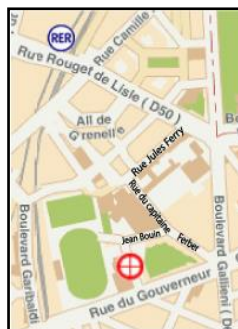
- The underground, line 12 (marked on the plan by a M) drives you to the town center (Issy's Town Hall) so you are now a few minutes from the Sport Palace
- The Greater Paris high speed train service (RER), line C (marked on the plan by a C) drives you to the station "Issy val de Seine", so you are now a few minutes from the Parc Municipal des sports.
- Then, if you want to move in Issy, a bus and a tramway (T) network are available, and allows you to go wherever you want without any difficulties.

How to find the Parc Municipal des Sports « JEAN BOUIN »

A service of shuttles is planned for the skaters and their staff (from the official hotels)

Or :

- 10 minutes' walk from «Issy Val de Seine » (RER C or Tramway)
- 15 minutes' walk from « Mairie d'Issy » (Métro ligne 12),



**PARC MUNICIPAL
DES SPORTS
« JEAN BOUIN »**
5, avenue Jean Bouin
92130 Issy les Moulineaux
France

Links : (1) <http://www.adp.fr/>, <http://www.aeroportbeauvais.com/>
(2) <http://www.sncf.com/>
(3) <http://www.ratp.fr/>

